

## بنجارد اكسبرس , أم آي أو , مركب أ

## القسم 1. الاسم (بيان المنتوج)

بيان تعريف المنتوج طبقا للنظام ن م	بنجارد اكسبرس , أم آي أو , مركب أ
وسائل التعريف الأخرى	غير متوفرة.
كود المنتج	3440
وصف المنتج	طلاء.
نوع المنتج	سائل.

الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يُتصح بها

## الاستخدامات التي تم تعينها

- coatings in Use  
 - coatings in Use

Jotun Saudia Co Ltd. :  
 P.O. Box 34698 Jeddah 21478  
 Kingdom of Saudi Arabia  
 Tel: +966 2 6350535  
 Fax: +966 2 6362483  
 SDSJotun@jotun.com

## تفاصيل بيانات المورد

SHE Dept. Jotun AS, Norway :  
 رقم هاتف الطوارئ (و ساعات العمل)  
 +47 33 45 70 00

## القسم 2. بيان الأخطار

تصنيف المادة أو الخليط	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3 تأكل/تبيح الجلد - الفئة 2 تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2 ألف التحسس الجلدي - الفئة 1 الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3
------------------------	--

عناصر بطاقة الوسم في النظام ن م  
صور توضيحية للأخطار

كلمة التنبية	تحذير.
عبارات المخاطر	سائل وبخار لهب. يسbib تهيج الجلد. قد يسبib تفاعلاً للحساسية في الجلد. يسbib تهيجاً شديداً للعين. ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

## عبارات التحذير

## الوقاية

البس قفازات واقية. البس واقي العين أو الوجه. ثُحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهم المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. منوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة. تجنب تنفس البخار.

## القسم 2. بيان الأخطار

الاستجابة

: اخلع الثياب الملوثة واغسلها قبل إعادة استخدامها. في حالة سقوط المادة على الجلد: يغسل بوفرة من الماء. إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: تطلب استشارة الطبيب. في حالة دخول العين: تشطف باحتراس بالماء لمدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. إذا استمر تهيج العين: تطلب استشارة الطبيب.

غير قابل للتطبيق.

تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

التخزين

التخلص من النفاية

الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف : لا توجد.

## القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

مادة/مستحضر

وسائل التعريف الأخرى

رقم CAS (رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية)/وسائل تعريف أخرى

رقم التسجيل في دائرة المستخلصات CAS : غير قابل للتطبيق.

كود المجموعة الأوروبية : خليط.  
كود المنتج : 3440

اسم المكون	%	رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية CAS
epoxy resin (MW≤700)	≥10 - <25	1675-54-3
xylene	≤10	1330-20-7
epoxy resin (MW 700-1200)	≤5	25036-25-3
ethylbenzene	≤5	100-41-4
benzyl alcohol	≤3	100-51-6
1-methoxy-2-propanol	≤3	107-98-2
hydrocarbons, C9-unsaturated, polymerized	≤3	71302-83-5

على حد علم المورد في هذه اللحظة وطبقاً للترميزات المستخدمة، لا توجد أية مكونات أو مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة تستدعي الإبلاغ عنها في هذا القسم.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

وصف إجراءات الإسعافات الأولية الازمة

لامسة العين

: يُراعى دفع الماء على العين فوراً، ورفع الجفون العلوية والسفلية من حين لآخر. يُراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يُراعى الحصول على الرعاية الطيبة.

استنشاق

: أخرج المصاب إلى الهواءطلق ثم ضعه في وضعية مريحة بالنسبة للتنفس. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين. قد تتطوى عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. يُراعى الحصول على الرعاية الطيبة إذا استمرت التأثيرات الصحية الضارة أو إن كانت شديدة. في حالة فقدان الوعي، ضع المتعرض في وضعية الإلقاء واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرجxi كل خانق من الثياب كالياقة أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

لامسة الجلد

: يغسل بوفرة من الصابون والماء. أزل الثياب والأحذية الملوثة. أغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس فقارات. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يُراعى الحصول على الرعاية الطيبة. يُراعى التوقف عن التعرض في حالة ظهور أيه شكاوى أو أعراض. يُراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يُراعى تنظيف الحذاء تنظيفاً جيداً قبل ارتدائه ثانية.

الابتلاع

: يُراعى المصضضة بالماء. يُراعى نزع الأطقم السنتية إن وُجدت. في حالة بلع المادة مع إحتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كميات قليلة من الماء ليشربها. يُراعى التوقف لو شعر الشخص المعرض بالغثيان إذ أن التقى ينطوي على خطورة. لا تحرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي منك أن تقوم بهذا. ينبغي الإبقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين. يُراعى الحصول على الرعاية الطيبة إذا استمرت التأثيرات الصحية الضارة أو إن كانت شديدة. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المتعرض في وضعية الإلقاء واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرجxi كل خانق من الثياب كالياقة أو رباط العنق أو الحزام أو أربطة الوسط.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

### أهم الأعراض/تأثيرات، الحادة والمتأخرة

#### آثار صحية حادة كامنة

- لامسة العين** : يسبب تهيجاً شديداً للعين.
- استنشاق** : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- لامسة الجلد** : يسبب تهيج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- الابتلاع** : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

#### علامات/أعراض فرط التعرض

- لامسة العين** : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
الم أو تهيج  
المعان  
احمرار
- استنشاق** : ليس هناك بيانات معينة.
- لامسة الجلد** : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
تهيج  
احمرار
- الابتلاع** : ليس هناك بيانات معينة.

#### بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

- الاحتياطات للطبيب** : عالج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو إستنشقت كميات كبيرة.
- معالجات خاصة** : لا يوجد علاج محدد.
- حماية فريق الإسعافات الأولية** : يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

راجع المعلومات الخاصة بالسمية (القسم 11)

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

### وسائل الإطفاء

- وسائل الإطفاء المناسبة** : استخدم مادة كيماوية حافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الضباب)، أو الرغوة.
  - وسائل الإطفاء غير المناسبة** : لا تستخدم المياه النفاثة.
- مخاطر خاصة ناشئة عن المادة الكيماوية** : سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطير الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تتفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة ضارة بالحياة المائية وتتأثر بها طبولة الأدم. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسرّبها إلى المجاري المائية أو المصادر أو المجاري الصحية.

### نواتج تحل حاري خطيرة

- قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:
- ثاني أكسيد الكربون
- أول أكسيد الكربون
- أكسيد/أكسيد فلزية

- معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء** : يُراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقربة من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحرائق.

- معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء** : يتبعي أن يرتدي مكافحة الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكثفي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه يعمل في نمط الضغط الموجب.

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

### لاحيات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

- للأفراد من خارج فريق الطوارئ** : يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يُراعى إخلاء المناطق المجاورة. يُراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة لك بهم من الأفراد. يُراعى تجنب ملامسة المادة المنسكبة أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. من نوع استخدام أسمهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطير. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعي توفير تهوية كافية. يُراعي ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.
- لمسعفي الطوارئ** : إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الأنسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسين. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

### الاحتياطات البيئية

**:** تجنب تناول المادة المنسكبة وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجاري المائية، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة.

### طرائق ومواد الاحتواء والتنظيف

#### انسكاب صغير

**:** يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يُراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بجازته بالتشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كبديل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم إطرحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

#### انسكاب كبير

**:** يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يُراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجاري المائية، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كآلية. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية (انظر القسم 13). تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماسنة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسكب. ملاحظة: انظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطواريء والقسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

## القسم 7. المناولة والتخزين

### احتياطات للمناولة المأمونة

#### إجراءات للحماية

**:** يُراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يُراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتحسيس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. يُحظر ابتلاعها. تجنب انتشار البخار أو الرذاذ. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يُراعى ارتداء منافس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. من نوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يُراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يُراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يُراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهرباء الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. لاتعيد استخدام الحاوية.

### إرشادات حول الصحة المهنية العامة

**:** يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. أخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

### متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد

**:** خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و معتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وبارد، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يُراعى التخلص من كافة مصادر الاشعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكيدة. يُراعى غلق الوعاء غلقاً تماماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فتحت وتركها في وضع قائم و ذلك لتلافى حدوث تسرب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

### بارامترات التحكم

#### حدود التعرض المهني

حدود التعرض	اسم المكون
TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2021). : 651 مج / $m^3$ 15 دقيقة. : 150 جزء من المليون 15 دقيقة. : 434 TWA 8 ساعات. : 100 جزء من المليون 8 ساعات.	xylene
TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2021). ملاحظات: : 20 جزء من المليون 8 ساعات. الشكل:	ethylbenzene
TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 1/2021). : 369 مج / $m^3$ 15 دقيقة. : 100 جزء من المليون 15 دقيقة. : 184 TWA 8 ساعات.	1-methoxy-2-propanol

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

TWA: 50 جزء من المليون 8 ساعات.

### الضوابط الهندسية المناسبة

**:** يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للافجارات. استخدم معدات تهوية مضادة للافجارات.

**:** تنصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الثخان، أو المُرشحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمعدات، كي يتسعى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

### ضوابط التعرض البيئي

**:** اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تماماً بعد متناوله المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يحتمل ظهورها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكد من وجود محطات غسيل الأعين وأداشان الأمان على مقربة من موقع العمل.

**:** يتوجب استخدام نظارات مستوفية لمواصفة معتمدة، عندما يُشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لانتشار السائل، أو الصباب أو الغازات أو الأغيرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يُشر الفحيم إلى درجة أعلى من الحماية: النظارات الواقعية من ترشيش الكيموايات.

### تدابير الحماية الفردية

#### اجراءات النظافة الشخصية

**:** ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المنسنة و المقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبين من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تحقق خلال استخدام القفازات من أنها مازالت تحافظ بخواصها الواقعية، أخذًا في الاعتبار المعايير التي تحددها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن اختراع مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المخالفات، التي تتالف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُفترَّ ز من حماية القفازات تقديراً دقيقاً.

ليس هناك مادة قفازات واحدة أو توليفة مواد توفر مقاومة غير محدودة لأي فرد أو توليفة كيماويات. زمن الاختراق يجب أن يكون أكبر من زمن الاستخدام النهائي للمنتج. يجب اتباع الإرشادات والتعليمات التي تقدمها جهة تصنيع القفاز بشأن استخدامه وتخزينه وصيانته واستبداله. ينبغي استبدال القفازات بانتظام وإذا ظهرت أي علامة على تلف مادة القفاز. تأكد دائمًا من أن القفازات خالية من العيوب وأنها خُزنت واستخدمت على نحو سليم. قد يتزدَّر أداء القفاز أو فاعليته بسبب تلفه الفيزيائي/الكيميائي وسوء صيانته. قد يعمل الكريم الحال على حماية مواضع الجلد المُعرَّضة، غير أنه لا يستخدم حيث قد حدث التعرض بالفعل.

#### EN374 to tested gloves suitable Wear

قد تُستخدم، قفازات(زمن الإختراق) من 4 - 8 ساعات: نيوبرين، مطاط البوتيل، PVC  
موصى به، قفازات(زمن الإختراق) أكثر من ثمانى ساعات: Viton®، مطاط النيتريل، ، ، كحول بولي فينيل (PVA)

### حماية للجلد

#### حماية يدوية

لل اختيار المناسب لمواد القفازات مع التركيز على الأنواع المقاومة للمواد الكيميائية ووقت الاختراق، يرجى استشارة الجهة الموردة للقفازات المقاومة للمواد الكيميائية.

لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المتناسبة لتناوله هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم.

**:** يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقعية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوّر عليها، كما يجب أن يعتمدتها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطراً اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدِ ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تشمل الملابس على أفرو� وحذاء برقبة وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة.

### أدوات حماية الجسم

على عمال التشغيل أن يرتدوا ملابس مضادة للشوائب (الكهرباء الساكنة) مصنوعة من الألياف الطبيعية أو من الألياف تخليلية تقاوم درجات الحرارة العالية.

### وقاية أخرى لحماية الجلد

**:** ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤديها وما تتطوّر عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمدتها أحد المختصين قبل مناولة المنتج.

**:** بناءً على نوع الخطير والتعرض المحتمل، قم باختيار قناع التنفس المناسب مع المعيار أو المصادر الملايين. يجب استعمال أقنعة التنفس وفقاً لبرنامج حماية الجهاز التنفسى لضمانت تركيب ملائم، وتدريب ملائم وجوانب استعمال آخرى مهمة ملائمة.

### حماية تنفسية

لابد أن يرتدِي العمال أجهزة تنفس مُعتمدة ومُلائمة إذا كانوا مُعرَّضين لتركيزات تتعدى حد التعرُّض. استخدام قناع التنفس مع فلتر الفحم والغبار خلال رش المنتج. في الأماكن المحصورة، يُراعى استخدام أجهزة تنفسية مزودة بالهواء أو بالهواء المضغوط. استخدم فلتر الفحم (A2) عند استعمال الرول أو الفرشاة

## القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيميائية

<u>المظهر</u>	
الحالة الفيزيائية	: سائل.
اللون	: رمادي، أحمر
الرائحة	: خاصية.
عتبة الرانحة	: غير قابل للتطبيق.
<b>pH</b>	: غير قابل للتطبيق.
نقطة الاتساع	: غير قابل للتطبيق.
نقطة الغليان	: وأدنى قيمة معروفة هي: 248.3 ف (methoxy-2-propanol-1) (120.17 °C). المتوسط الترجيحي:
نقطة الوميض	(418.6 °C) (214.79 ف).
معدل التبخر	: كأس مغلق: 89.6 ف (32 °C).
القابلية للالتهاب (مادة صلبة، غاز)	: وأعلى قيمة معروفة هي: 0.84 (ethylbenzene) المتوسط الترجيحي: 0.67 مُقلّناً بـ خلات البوتيل.
الحدود العليا/ الدنيا للقابلية للالتهاب أو الانفجار	: غير قابل للتطبيق.
الضغط البخاري	: وأعلى قيمة معروفة هي: 1.2 كيلوباسكال (9.3 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية) (ethylbenzene). المتوسط الترجيحي: 0.43 كيلوباسكال (3.23 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية).
الكتافة البخارية	: وأعلى قيمة معروفة هي: 11.7 (الهواء = 1) (MW resin epoxy) (700). المتوسط الترجيحي: 7.43 (الهواء = 1)
الكتافة النسبية	: 1.649 إلى 1.702 g/cm³.
الذوبانية	: غير ذوبوبة في المواد الآتية: ماء بارد و ماء ساخن.
معامل تفريق الأوكتانول/الماء	: غير متوفرة.
درجة حرارة الاشتعال الذاتي	: وأدنى قيمة معروفة هي: 518 ف (methoxy-2-propanol-1) (270 °C).
درجة حرارة الانحلال	: غير متوفرة.
اللزوجة	: كينماتي (40 °C): < 20.5 mm²/s (20.5 ف): < 20.5 سنتي ستوك

## القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للفياعل

<u>التفاعالية</u>	
الثبات الكيميائي	: لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.
المنتج ثابت.	: المنتج ثابت.
إمكانية التفاعلات الخطيرة	: لن تحدث تفاعلات خطيرة في ظروف التخزين والاستخدام العادي.
الظروف التي ينبغي تجنبها	: يجب تجنب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب). لا تضغط، أو تقطع، أو تلام بأي وسيلة، أو تقرب، أو تطحن، أو تعرض المحتويات للحرارة أو مصادر الاشتعال.
المواد غير المتفاقة	: تتفاعل أو غير متطابقة مع المواد التالية: مواد مؤكيدة
نوافع الانحلال الخطيرة	: في ظروف التخزين والاستخدام العادي، من غير المنتظر أن تتوارد نوافع تحول خطيرة.

## القسم 11. المعلومات السامة

معلومات حول الآثار السامة  
سمية حادة

## القسم 11. المعلومات السامة

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	التعرض
epoxy resin (MW≤700)	LD50 جلدي بالفم	أرنب فار	20 جرام / كجم 15600 مج / كجم	- -
xylene	LD50 استنشاق بخار بالفم	فار	20 مج / لتر	4 ساعات
ethylbenzene	LD50 جلدي TDLو استنشاق بخار بالفم	أرنب فار	4300 مج / كجم 4300 مج / كجم	- -
benzyl alcohol 1-methoxy-2-propanol	LD50 جلدي بالفم	فار - ذكور	17.8 مج / لتر < 5000 مج / كجم	4 ساعات
Hydrocarbons, C9-unsatd., polymd.	LD50 جلدي بالفم	أرنب فار	< 3500 مج / كجم 1230 مج / كجم	- -
Hydrocarbons, C9-unsatd., polymd.	LD50 جلدي بالفم	فار	13 جرام / كجم 6600 مج / كجم	- -
Hydrocarbons, C9-unsatd., polymd.	LD50 جلدي بالفم	فار	< 2000 مج / كجم	- -
Hydrocarbons, C9-unsatd., polymd.	LD50 بالفم	فار	< 2000 مج / كجم	- -

### النهيج/التاكل

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	نتيجة الإختبار	الملاحظة	التعرض
epoxy resin (MW≤700)	الأعین - مهيج شديد	أرنب	-	- 24 ساعات	milligrams 2
xylene	الجلد - مهيج خفيف	أرنب	-	- 500 milligrams	87 milligrams
benzyl alcohol 1-methoxy-2-propanol	الأعین - مهيج خفيف	أرنب فار	-	- 8 ساعات	microliters 60
benzyl alcohol 1-methoxy-2-propanol	الجلد - مهيج خفيف	حيوان ثديي - غير محدد النوع	-	-	-
benzyl alcohol 1-methoxy-2-propanol	الأعین - مهيج خفيف	حيوان ثديي - غير محدد النوع	-	-	-
benzyl alcohol 1-methoxy-2-propanol	الأعین - مهيج خفيف	حيوان ثديي - غير محدد النوع	-	-	-
benzyl alcohol 1-methoxy-2-propanol	الأعین - مهيج خفيف	أرنب	-	24 ساعات	mg 500
benzyl alcohol 1-methoxy-2-propanol	الجلد - مهيج خفيف	أرنب	-	500 mg	500 mg

### الاستحساس.

اسم المكون/المنتج	طريقة التعرض	الأنواع	نتيجة	الملاحظة	التعرض
epoxy resin (MW≤700)	الجلد.	حيوان ثديي - غير محدد النوع	استحساسية.	-	-
epoxy resin (MW 700-1200)	الجلد.	حيوان ثديي - غير محدد النوع	استحساسية.	-	-
hydrocarbons, C9-unsaturated, polymerized	الجلد.	فار	استحساسية.	-	-

### التاثير على الجنينات

غير متوفرة.

### السرطنة

غير متوفرة.

### السمية التناصيلية

غير متوفرة.

### القابلية على التسبب في المسع

غير متوفرة.

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

الاسم	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
xylene 1-methoxy-2-propanol	الفئة 3 الفئة 3	- -	تهيج الجهاز التنفسى تأثيرات مخدرة

### السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

## القسم 11. المعلومات السامة

الأعضاء المستهدفة	طريقة التعرض	الفئة	الاسم
ما بعد امتصاص الكيس المحي	-	الفئة 2	ethylbenzene

خطر الشفط في الجهاز التنفسى

النتيجة	الاسم
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	xylene
خطر السمية بالشفط - الفئة 1	ethylbenzene

معلومات عن سبل التعرض المرجحة : غير متوفرة.

### آثار صحية حادة كاملة

- : يسبب تهيجاً شديداً للعين.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : يسبب تهيج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### اعراض متعلقة بالخواص السمية والكيميائية والفيزيائية

- : الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:  
الم أو تهيج  
الدمعان  
احمرار
- : ليس هناك بيانات معينة.
- : الأعراض الضارة قد تشمل ما يلي:  
تهيج  
احمرار
- : ليس هناك بيانات معينة.

### التغيرات المتأخرة والفورية وكذلك التغيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

#### التعرض قصير المدى

- : غير متوفرة.
- : غير متوفرة.

#### التعرض طويل المدى

- : غير متوفرة.
- : غير متوفرة.

### آثار صحية مزمنة كاملة

غير متوفرة.

- : ما أن يحدث الاستحسان، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

### القياسات الرقمية للسمية

#### تقديرات السمية الحادة

قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)	المسك
48368.07 مج / كجم 11922.91 مج / كجم 115.57 مج / لتر	بالغم جلادي الاستنشاق (الأخرة)

## القسم 11. المعلومات السامة

### القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

السممة

العرض	الأنواع	النتيجة	اسم المكون/المنتج
48 ساعات	براغيث الماء promelas pimephales - السمك	حاد EC50 1.4 مج / لتر حاد LC50 3.1 مج / لتر مزن NOEC 0.3 مج / لتر	epoxy resin (MW≤700)
96 ساعات	السمك		
أيام 21			
48 ساعات	فشربيات - pugio Palaemonetes - السمك	حاد LC50 8500 ميكروجرام / لتر مياه البحر	xylene
96 ساعات	promelas Pimephales - السمك	حاد LC50 13400 ميكروجرام / لتر الماء العذب	
96 ساعات	costatum Skeletonema - الطحالب	حاد EC50 7700 ميكروجرام / لتر مياه البحر	ethylbenzene
48 ساعات	براغيث الماء	حاد EC50 2.93 مج / لتر	
96 ساعات	السمك	حاد LC50 4.2 مج / لتر	

الثبات والتحلل

القابلية على التحلل الحيوي	التحلل الضوئي	العمر النصفى المانى	اسم المكون/المنتج
ليس بسهولة	-	-	epoxy resin (MW≤700)
بسرعة	-	-	xylene
بسرعة	-	-	ethylbenzene
بسرعة	-	-	benzyl alcohol

القدرة على التراكم الأحيانى

إمكانية	BCF	LogPow	اسم المكون/المنتج
منخفض	31	3.78 إلى 2.64	epoxy resin (MW≤700)
منخفض	25.9 إلى 8.1	3.12	xylene
منخفض	-	3.6	ethylbenzene
منخفض	<100	0.87	benzyl alcohol
منخفض	-	<1	1-methoxy-2-propanol
منخفض	-	3.627	hydrocarbons, C9-unsaturated, polymerized

القابلية على التحرك عبر التربة

: غير متوفرة .

معامل تقاسيم التربة/الماء (Koc)

: لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

التاثيرات الضارة الأخرى

طرائق التصريف

: ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعي أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يراعى التخلص من الفائض و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البيالوات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متناشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التقليل. ينبغي عدم أخذ الترميم أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجديه. لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج و حاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المفرغة التي لم تُنظف ولم تُغسل. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قpusانها. قد يؤدي البخار المتتصاعد من القوابي إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المستعملة ولا تلحمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد ظفت تنظيفاً داخلياً تماماً. تجنب تناول المادة المنسوبة و جريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية و البالوعات و مجاري الصرف.

### القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصريف المواد والتخلص منها

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

IATA	IMDG	UN	
UN1263	UN1263	UN1263	رقم الأمم المتحدة
Paint	Paint	Paint	اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة
3 	3 	3 	فئة/فئات مخاطر النقل
III لا.	III لا.	III لا.	مجموعة التعبئة الأخطار البيئية
-	<u>جدوال الطوارئ E</u>	-	معلومات إضافية

### معلومات إضافية

: ADR/RID

رقمتعريف الخطير 30  
كود النفق (D/E)

معايير المنظمة الدولية للملاحة لشحن المواد الخطرة (IMDG)، المواد الزلجة، يتم نقلها وفقاً إلى الفقرة 2.3.2.5 (تنطبق الإجراءات على الأووية بسعة أقل من 450 لتر)

: IMDG

جدوال الطوارئ E

النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائماً وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكيد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

احتياطات خاصة للمستخدم :

غير متوفرة.

النقل سانياً بحسب اتفاقيات المنظمة البحرية الدولية (IMO)

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة، : لا توجد لوائح وطنية وأو إقليمية معروفة تتطبق على هذا المنتج (بما في ذلك مكوناته). المنطقة على المنتوج

### اللوائح الدولية

كيماويات جداول القائمة 1 و 2 و 3 من معاهدة الأسلحة الكيماوية

لم ترد بالقائمة.

### بروتوكول مونتريال

لم ترد بالقائمة.

### دولى (INTL) - اتفاقية ستوكهولم للملوثات العضوية طويلة البقاء

لم ترد بالقائمة.

بروتوكول آرهاوس للملوثات العضوية طويلة البقاء والمعادن الثقيلة الصادر عن اللجنة الاقتصادية الأوروبية التابعة للأمم المتحدة

لم ترد بالقائمة.

### قوانين دولية

قائمة الجرد الوطنية

أستراليا

: لم تحدّد.

: لم تحدّد.

: لم تحدّد.

: مكون واحد على الأقل غير مدرج.

كندا

الصين

أوروبا

## القسم 15. المعلومات التظيمية

الولايات المتحدة	لم تحدد.	قائمة اليابان (CSCL) : قانون الصحة والسلامة الصناعيين (ISHL)	قائمة اليابان (CSCL) : قانون الصحة والسلامة الصناعيين (ISHL) : لم تحدد.	اليابان
مالزيا	لم تحدد.			
نيوزيلندا	لم تحدد.			
الفلبين	لم تحدد.			
كوريا	لم تحدد.			
تايوان	لم تحدد.			
الولايات المتحدة	لم تحدد.			

## القسم 16. المعلومات الأخرى

السيرة

تاريخ الطبع

تاريخ الاصدار / تاريخ المراجعة

تاريخ الاصدار السانية

١٣

مفتاح الاختصارات

13.01.2022

13.01.2022

13.01.2022

101

$$\text{ATE} = \text{نسبة تغير المقدمة}$$

$\text{BCF} = \text{معامل التركز الحيوي}$

**GHS** = النظام المتواافق عالمياً لتصنيف

الـ IATA = رابطه النقل الجوي الدولي

الـ IMDG = الـ IBC = حاوية سوابل وسيطه

**LogPow** = لوغاریتم معامل تجزئة الأوكتانول/الماء

## الـ MARPOL = المُعاهدة الـ

(ماربول) = التلوث البحري

2021 - UN - 1

## المراجع

▶ تشير إلى معلومات نم تغيرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

ملاحظه لقاریء الکریم

على حد علمنا، المعلومات الواردة هنا هي معلومات دقيقة غير أن كلا من المورد سالف الذكر أو أي من التابعين له لا يتحملون أية مسؤولية عن مدى دقة محتوى هذه الوثيقة أو اكتماله. وتقع مسؤولية التحديد النهائي لمدى ملاءمة أية مادة من المواد على عاتق المستخدم وحده. ونظراً لأن كافة المواد قد تتضمن على مخاطر غير معروفة، يتوجب إلتزام الحية عند استخدامها. وبالرغم من أن هذه الصحفية بها توصيًّا لمخاطر معينة، إلا أنها لا تضمن عدم وجود مخاطر أخرى.